

*Пачя* — паче.

*Рѣвняя* — ревнуя.

*Нѣсть* — не есть.

*Нѣ* — но.

*Име* — имя.

*Езыкомъ* — языкомъ.

*Нь* — Но.

*Клетва* — клятва.

*Сяло* — село.

*Хандакъ* — ровъ.

*Водѣница* — мельница.

*Вѣ нямъ* — въ немъ.

2. *Іоанна, цара вѣликъ вѣ Българьхъ*. См. грамоту царя Іоанна Шишмана.

*Златя пѣчатя* — золотая печать, печать царская. Она означала царскую подпись; переводъ буквальный Греческаго слова: *Χρυσή Βαῖλλα*; отъ *Χρυσόβαλλον*, грамота, подкрѣпленная золотою печатью. *Bulla aurea*.

*Серъ градъ* — Сересь. И нынѣ знатный городъ на подошвѣ горъ, при рѣкѣ Струмѣ (Карассу) и недалеко отъ озера *Такина* въ Македоніи; имѣетъ около 30,000 жителей, коихъ большая часть Турки, прочіе Болгаре и Греки. Нынѣшняя его митрополія — стараго зодчества, сохранилась со временъ Болгарскаго владычества, и покрыта на подобіе Турецкихъ мечетей свинцомъ. Городъ сей при существованіи Болгарскаго царства, находился подъ властію то Болгаръ, то Грековъ. Нынѣ жители его ведутъ большую торговлю,